ONE COAT 7 UNIVERSAL

Gebrauchsinformation DE

Definition
ONE COAT 7 UNIVERSAL ist ein universeller, lichthärtender, Ein-Komponenten-Haftvermittler für die adhäsive Restaurationstechnik, anwendbar in der 4-Eth, Selective-Etch und Total-Etch Technik.
Optional ist ONE COAT 7 UNIVERSAL auch mit One Coat 7.0 Activator für chemisch härtende Materialien anwendbar. Bitte die separate Gebrauchsanleitung von One Coat 7.0 Activator beachten.

Zusammensetzung
Methacrylate
Photoinitiatoren
Ethanol
Wasser

Anwendungsgebiete
ONE COAT 7 UNIVERSAL ist geeignet für:
- Direkte Füllungstechnik mit Kompositmaterialien oder Kompomeren.
- Adhäsive Befestigung von indirekten Restaurationen (Inlays, Onlays, Veneers und Kronen) aus Keramik oder Komposit.
- Adhäsive Befestigung von Kompositmaterial auf Keramik, Komposit, Metall und Amalgam.
- Dentinversiegelung

Anwendungstechnik
a) Self-Etch: ONE COAT 7 UNIVERSAL direkt auf Schmelz und Dentin auftragen.
b) Selective-Etch: Schmelz zuerst ätzen. Anschließend ONE COAT 7 UNIVERSAL auf Schmelz und Dentin auftragen.
c) Total-Etch: Schmelz und Dentin zuerst ätzen. Anschließend ONE COAT 7 UNIVERSAL auftragen.

Gegenanzeigen
Keine bekannt. Überempfindlichkeiten gegen Bestandteile von ONE COAT 7 UNIVERSAL.
Bei ungenügender Mundhygiene.
Wenn die Trockenhaltung des Arbeitsfeldes nicht möglich ist.

Nebenwirkungen
Bestandteile von ONE COAT 7 UNIVERSAL können bei prädisponierten Personen zu einer Sensibilisierung führen.

Wechselwirkungen
Phenolische und andere Substanzen welche die Polymerisation inhibieren (z.B. ZnO-Eugenol), dürfen nicht mit ONE COAT 7 UNIVERSAL in Kontakt gebracht werden.

Anwendungen

1. Direkte Füllungstechnik
1.1 Preparation der Kavität
Gemäß dem Prinzip der adhäsiven Restaurationstechnik. Falls indirekt ist eine puderfreien Bereich mit Hart-metallen Kautschukgroßkreuz-Zementen einer punktförmigen Überlappung zu schmelz. Schmelz emesi einer Kavität mantschieller bearbeitet.
Für die Selective-Etch-Methode: Schmelz mit Ätzgel auf Phosphorsäurebasis ätzen und mit Wasserspray mindestens 10 Sekunden reinigen. Anschließend gründlich mit Wasser spülen, bis alle Rückstände entfernt sind. Die Kavität mit diffuser Druckluft trocknen.
Wichtig: Dentin nicht austrocknen.

1.3 Applikation
Flacon:
Die Flasche vor dem Gebrauch gut schütteln und einen Tropfen ONE COAT 7 UNIVERSAL in die Tüpfelform dispensieren. Mit einem Applikator oder Dentalbrush 20 s in die Kavität einmassieren und mit diffuser Druckluft während 5 s sanft verblasen. Anschließend 10 s lichthärten (Halogen- oder LED- Polymerisationsgeräte mit einer Lichtleistung > 800 mW/cm²). Bei geringerer Lichtleistung verlängern sich die Lichthärtung entsprechend.
Single Dose:
Single Dose unmittelbar vor Gebrauch öffnen. Sicherheitsverschlussspitze abknicken und ONE COAT 7 UNIVERSAL in die Kavität einmassieren. Anschließend der Dentalbrush 20 s in die Kavität einmassieren und mit diffuser Druckluft während 5 s sanft verblasen. Anschließend 10 s lichthärten (Halogen- oder LED- Polymerisationsgeräte mit einer Lichtleistung > 800 mW/cm²). Bei geringerer Lichtleistung verlängern sich die Lichthärtung entsprechend.

Halbhärtet und Markierung
Das Verkürzt,Lichtzeit und die Charagen-Bezeichnung ☒ sind auf den Behältnissen und der Außenverpackung aufgebracht.
Nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.

Lagerung
8 °C / 39 – 46 °F
Nicht direktem Sonnenlicht oder anderen Wärmequellen aussetzen.

Hygiene Tipps
Die Beachtung der folgenden Hinweise sichert optimale hygienische Bedingungen für Ihre Arbeit und schützt Sie und ONE COAT 7 UNIVERSAL:
Einwegpinsel und Single Dose für jeweils nur einen Patienten verwenden.
Nach jedem Gebrauch mit der Verschlusskappe verschließen und mit gängigen Mitteln desinfizieren.

Hersteller/Lieferant
03-2018

Instructions for use EN

Definition
ONE COAT 7 UNIVERSAL is a universal, light-curing, one-component bonding agent for adhesive restoration technique, applicable in self-etch, selective-etch or total-etch technique.
Optionally, ONE COAT 7 UNIVERSAL can be used with ONE COAT 7.0 Activator for chemically curing materials. Please follow the instructions for use of One Coat 7.0 Activator.

Composition
Methacrylates
Photoinitiators
Ethanol
Water

Indications
ONE COAT 7 UNIVERSAL is indicated for:
- Direct filling technique with materials or compomers
- Bonding of indirect restorations (inlays, onlays, veneers and crowns) made of ceramic or composite
- Bonding of composite to ceramic, composite, metal and amalgam
- Dentin sealing

Application techniques
a) Self-Etch: Apply ONE COAT 7 UNIVERSAL directly on enamel and dentin
b) Selective-Etch: Etch Enamel first. Then apply ONE COAT 7 UNIVERSAL on enamel and dentin.
c) Total-Etch: Etch Enamel and dentin first. Then apply ONE COAT 7 UNIVERSAL on enamel and dentin.

Contraindications
Known hypersensitivities to ingredients of ONE COAT 7 UNIVERSAL.
Insufficient dry working.
If it is impossible to keep the working area dry.

Side effects
Ingredients of ONE COAT 7 UNIVERSAL can cause sensitivity in predisposed persons.

Interactions
Avoid contact of ONE COAT 7 UNIVERSAL with phenolic containing substances and other substances which inhibit polymerization (e.g. zinc oxide eugenol).

Applications

1. Direct filling technique
1.1 Preparation of the cavity
According to the principle of the adhesive restoration technique.
For pulp protection, a small amount of hard setting calcium hydroxide cements should be placed close to the pulp. Finish the enamel again with a diamond bur.
In case of uncut enamel, etch with phosphoric acid gel or clean with pumice. Then thoroughly rinse with water and gently dry the enamel.
For isolation, the use of a rubber dam (e.g. from HYGENIC/ RÓEKO) is recommended.

1.2 Conditioning
a) No conditioning required in self-etch technique.

b) For Selective-Etch technique: etch enamel only. And for
c) Total-Etch technique: etch enamel and dentin.
Only supplied to dentists and dental technicians or upon their instructions.
Keep out of the reach of children!
Only dispose of completely empty packages.

Shelf life and labelling
Expiry date and ☒☒ number can be found on the containers and on the product.

Storage
4 - 8 °C / 39 - 46 °F
Do not expose to direct sunlight or other heat sources.

Hygiene tips
For optimal hygienic conditions using ONE COAT 7 UNIVERSAL, the following instructions are recommended:
Use single dose or disposable brush for one patient only.
Close the bottle immediately after use. Clean with standard disinfectants.

Caution
Avoid raw restricts this device to sale by or on the order of a dentist.

Date of issue of instructions for use
03-2018

Mode d'emploi FR

Définition
ONE COAT 7 UNIVERSAL est un adhésif universel monocomposant photopolymérisable à utiliser avec la technique de restauration adhésive, de mordançage sélectif ou de mordançage total pour les restaurations adhésives.
En option, ONE COAT 7 UNIVERSAL peut être utilisé avec ONE COAT 7.0 Activator pour les matériaux chimiquepolymérisables. Veuillez suivre le mode d'emploi de One Coat 7.0 Activator.

Composition
Méthacrylates
Photoinitiateurs
Ethanol
Eau

Indications
ONE COAT 7 UNIVERSAL est indiqué pour :
- l'obturation en technique directe avec des composites ou compomères
- le collage de restaurations indirectes (inlays, onlays, facettes et couronnes) composites ou céramiques
- le collage de composite sur céramique, métal, amalgame et composite
- le scellement de la dentine

Techniques d'application
a) Automordançage : appliquer ONE COAT 7 UNIVERSAL directement sur l'émail et la dentine.
b) Mordançage sélectif : mordancer tout d'abord l'émail, puis appliquer ONE COAT 7 UNIVERSAL sur l'émail et la dentine.
c) Mordançage total : mordancer tout d'abord l'émail et la dentine. Appliquer ensuite ONE COAT 7 UNIVERSAL sur l'émail et la dentine.

Contre-indications
Hypersensibilités connues aux composants de ONE COAT 7 UNIVERSAL.
Humidité orale insuffisante.
Impossibilité de maintenir le champ opératoire sec.

Effets indésirables
Les composants de ONE COAT 7 UNIVERSAL peuvent entraîner une sensibilisation chez les personnes prédisposées.

Interactions
Il convient d'éviter le contact de ONE COAT 7 UNIVERSAL avec des matériaux contenant des phénols et d'autres substances (p. ex. eugénol-oxyde de zinc) qui inhibent la réaction de polymérisation.

Applications

1. Obturation en technique directe
1.1 Préparation de la cavité

La cavité est préparée conformément au principe de la technique adhésive de restauration.
Appliquer une petite quantité de ciment durcissable à base d'hydroxyde de calcium dans les zones proches de la pulpe pour la protéger. Finir l'émail en utilisant de nouveau une fraise diamantée.
En présence d'émail non taillé, mordancer avec un gel à base d'acide phosphorique ou nettoyer avec de la pierre ponce. Rincer ensuite abondamment à l'eau avant de sécher doucement l'émail.
Il est recommandé d'utiliser une digue pour l'isolation (p. ex. une digue HYGENIC/RÓEKO).

1.2 Conditionnement
a) L'automordançage ne requiert pas de conditionnement.
b) Pour le mordançage sélectif : mordancer uniquement l'émail.
c) Le mordançage total : mordancer l'émail et la dentine. Pour le tri- et, appliquer un gel à base d'acide phosphorique (p. ex., ETCHANT GEL 3) conformément au mode d'emploi fourni par le fabricant. Rincer ensuite abondamment avec de l'eau en veillant à l'élimination de tous les résidus. Sécher à l'aville à l'air pendant 5 s. Le gel doit rester en contact avec l'émail et la dentine pendant 15 s pour l'émail non taillé et 5 s pour l'émail taillé. Le séchage doit être effectué à l'air pendant 5 s.

Caution
Vente réservée aux chirurgiens-dentistes ou sur leur ordonnance.

Date d'émission des instructions d'utilisation
03-2018

Instrucciones de uso ES

Definición
ONE COAT 7 UNIVERSAL es un adhesivo fotopolimerizable monocomponente, universal, para la técnica de restauración adhesiva, aplicable con la técnica de autograbado selectivo o total.
Opcionalmente, ONE COAT 7 UNIVERSAL puede usarse utilizado asimismo a One Coat 7.0 Activator para materiales químicamente fotopolimerizables. Rogamos consulten las instrucciones de uso de One Coat 7.0 Activator.

Composición
Metacrilatos
Fotoiniciadores
Agua
Etanol

Indicaciones
ONE COAT 7 UNIVERSAL está indicado para:
- Obturaciones directas con composite o compómero
- Adhesión de restauraciones indirectas (inlays, onlays, carillas y coronas) fabricadas de cerámica o composite
- Adhesión de composite a cerámica, composite, metal y amalgama
- Sellado de la dentina

Técnicas de aplicación
a) Autograbado: ONE COAT 7 UNIVERSAL se aplica directamente sobre el esmalte y la dentina.
b) Grabado selectivo: grabar primero el esmalte. A continuación, aplicar ONE COAT 7 UNIVERSAL sobre el esmalte y la dentina.
c) Grabado total: grabar primero el esmalte y la dentina. A continuación, aplique ONE COAT 7 UNIVERSAL sobre el esmalte y la dentina.

Contraindicaciones
Hipersensibilidad probada a los ingredientes de ONE COAT 7 UNIVERSAL.
Humedad insuficiente.
Si resulta imposible mantener seca la zona de trabajo.

Efectos secundarios
Los componentes de ONE COAT 7 UNIVERSAL pueden causar sensibilidad en las personas con predisposición a ello.

Interacciones
Evite el contacto de ONE COAT 7 UNIVERSAL con materiales que contengan fenoles y otras sustancias inhibidoras de la polimerización (p. ej., óxido de zinc-eugenol).

Aplicaciones

1. Técnica de obturación directa
1.1 Preparación de las cavidades
Según el principio de la técnica de restauración adhesiva. Para proteger la pulpa se debe aplicar cerca de ella una pequeña capa de cemento de hidróxido de calcio de fraguado duro. Acabe nuevamente el esmalte con una fresa de diamante.
En caso de esmalte no cortado, conduzca con gel de ácido fosfórico o limpielo con piedra pómez. A continuación, lave con abundante agua y seque el esmalte con cuidado el esmalte.
Para el aislamiento se recomienda el uso de un dique de goma (p. ej., de HYGENIC/RÓEKO).

1.2 Acondicionamiento
a) No es necesario un acondicionamiento con técnica autograbado.
b) Para la técnica de condicionamiento selectivo: condicionar solo el esmalte.
c) Para la técnica de condicionamiento total: condicionar el esmalte y la dentina.
Aplique para b) o c) el gel de ácido fosfórico (p. ej., ET-CHANT GEL 3) de acuerdo con el modo de empleo del fabricante. A seguir, enjuague bien y verifique si hay restos residuales. Seque a cavidade con un lenço de papel, enxugue completamente com água e seque o esmalte cuidadosamente.
Para o isolamento, recomendamos a utilização de um dique de borracha (p. ex., da HYGENIC/RÓEKO).

1.2 Condicionamento
a) Não é necessário um condicionamento na técnica autograbado.
b) Para a técnica de condicionamento selectivo: condicionar apenas o esmalte.
c) Para a técnica de condicionamento total: condicionar o esmalte e a dentina.
Aplique para b) e c) o gel de ácido fosfórico (p. ex., ET-CHANT GEL 3) de acordo com o modo de utilização do fabricante. A seguir, enxague bem e verifique se não ficam resíduos. Seque a cavidade com um

ONE COAT 7 UNIVERSAL

b) Vakíkine sõövitamine: sõövitage kõigepealt emalt. Seejärel kandke ONE COAT 7 UNIVERSAL emailile ja dentiinile.
Täielik sõövitus: sõövitage kõigepealt emalt ja dentiinilt. Seejärel kandke ONE COAT 7 UNIVERSAL emailile ja dentiinile.

Vastunäidustused
Kinnitatud ülitundlikkus materjalis ONE COAT 7 UNIVERSAL sisalduvate koostisosade suhtes.
Ebapiisav suukuivatus.
Kui tolgihinnale on võimatu kuivana hoida.

Kõrvaltoimed
Materjali ONE COAT 7 UNIVERSAL koostisosad võivad esile kutsuda nahaärritust põhjustada tundlikkust.

Koostoimed
Hõlbus ONE COAT 7 UNIVERSALI kokkupuudet fenooli sisaldavate materjalide ja muude ainetega, mis pärsivad polümerisatsiooni (nt tsinkoksiidsegud).

Aplikatsioon

1. Otsene tühitsemine
1.1 Hambaaugu ettevalmistus
Adhesiivse tugevuse saavutamiseks põhinõuete järgi.
Pulbi kattumiseks tuleb pulbi lähedale panna väike kogus kuivi taimseid kahumihikiidiskiid tsitemeie. Lihtsalt emalt uuesti teemantpuuriga.
Lülitada emailil pulbal sõövitage fosforhappega või pulbastage pimsiga. Seejärel loputage ja kuivatage emaili kontrollitult, et tsinkoksiidsegud, mis võivad esile kutsuda polümerisatsiooni, on kõik ära pesta.

1.2 Kehtestamine
a) Isesõövitav korral pole eeltöötlemine vajalik.
b) Vakíkine sõövitamine korral sõövitage emalt ja dentiinilt. Täielik sõövitus korral sõövitage emalt ja dentiinilt.
Segage ühtlase värvuse saavutamiseks kõrge kiirusega 10 s (vähemalt 3000 p/min) ONE COAT 7 UNIVERSAL'i komponendid A ja B. Hambaaugu valguse intensiivsuse korral kasutage 10 s (hallogeenlampide korral 20 s) kuivatage emalt sõõvitus (hoiga 5 s. Kõvastage